



REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU
Ilica-Selska, Ilica 207

HRVATSKI ZAVOD ZA
ZDRAVSTVENO OSIGURANJE, ZAGREB
100 REGIONALNI UREDI, ZAGREB

POSLOVNI BROJ:	1-0-04-2026
POSLOVNA JEDINICA:	
POSLOVNO MJEŠTO:	

Poslovni broj: K-1180/2022-39

HRVATSKI ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO OSIGURANJE
Odjel za pravne poslove
Jukićeva 12, Zagreb

Na broj: Klasa: 502-10/24-07/17903
Urbroj: 338-21-05-01-26-6

Pred ovim sudom pravomoćno je završen kazneni postupak protiv osuđenog Nikole Simončića, zbog kaznenog djela iz čl. 139. st. 2. i 3. Kaznenog zakona ("Narodne novine" broj 125/11., 144/12., 56/15., 61/15.-ispravak, 101/17., 118/18., 126/19. i 84/21.; dalje: KZ/11.).

Sukladno vašem traženju broj gornji od 18. ožujka 2026. u privitku dostavljamo ovosudnu presudu broj K-652/2022-16 od 13. lipnja 2022. s potvrdom pravomoćnosti i izvršnosti te presudu Županijskog suda u Zagrebu broj Kž-851/2022-4 od 30. kolovoza 2022. te ovosudnu presudu broj K-1180/2022-20 od 25. siječnja 2023. s potvrdom pravomoćnosti i izvršnost te presudu Županijskog suda u Zagrebu Kž-690/2023-7 od 04. lipnja 2024.

U Zagrebu 3. travnja 2026.

Sudac:
Ivona Horvatić

IVONA HORVATIĆ		
Elektronički potpisano: 03.04.2026T09:31:12 (UTC:2026-04-03T07:31:12Z)		
Provjera: https://epotpis.rdd.hr/provjera		
Broj zapisa: ea0594c0-b498-4fa4-a3ad-5c77ae679b3c		
Općinski kazneni sud u Zagrebu		



Privitak:

- presuda od 13. lipnja 2022.
- presuda Županijskog suda u Zagrebu od 30. kolovoza 2022.
- presuda od 25. siječnja 2023.
- presuda Županijskog suda u Zagrebu od 04. lipnja 2024.
- 2x potvrda pravomoćnosti i izvršnosti

Broj zapisa: **9-30886-20cc0**

Kontrolni broj: **0d247-44cc8-3241e**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku,
Općinski kazneni sud u Zagrebu potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



Republika Hrvatska
Županijski sud u Zagrebu
Trg Nikole Šubića Zrinskog 5

Poslovni broj: KŽ-690/2023-7

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E
P R E S U D A

Županijski sud u Zagrebu, kao drugostupanjski sud, u vijeću sastavljenom od sudaca toga suda Lidije Vidjak kao predsjednice vijeća te Siniše Pleše i Jasne Smiljanić kao članova vijeća, uz sudjelovanje zapisničarke Kristine Šušilović, u kaznenom predmetu protiv optuženog Nikole Simončića, zbog kaznenog djela protiv osobne slobode – prijetnja – iz članka 139. stavak 2. i 3. Kaznenog zakona ("Narodne novine" broj: 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19 i 84/21 - u daljnjem tekstu: KZ/11), odlučujući o žalbi koju je protiv presude Općinskog kaznenog suda u Zagrebu broj: K-1180/2022-20 od 26. siječnja 2023., podnio optuženi Nikola Simončić, nakon održane rasprave održane 4. lipnja 2024. u prisutnosti zamjenice županijskog državnog odvjetnika Radmile Sučević, žrtve Nataše Trinajstić, optuženog Nikole Simončića i braniteljice Indire Isaković Ivanković,

presudio je

I. Povodom žalbe optuženog Nikole Simončića, a po službenoj dužnosti preinačuje se prvostupanjska presuda na način da se protiv

optuženog Nikole Simončića, OIB 60919682798, sin Franca Simončića i Nade Hummel rođene Klafurić, rođen 9. veljače 1969. u Stuttgartu, Njemačka, s prebivalištem u Zagrebu, Vukovarska 252 (kod Milana Bobetka), ličilac, državljanin Republike Hrvatske, prije istražnog zatvora neprijavljeno zaposlen s plaćom oko 4.000,00 kn, neoženjen, otac dvoje punoljetne djece, bez imovine, osuđivan,

na temelju članka 452. točka 3. Zakona o kaznenom postupku („Narodne novine“ broj: 152/08., 76/09., 80/11., 91/12. – odluka Ustavnog suda, 143/12., 56/13., 145/13., 152/14., 70/17., 126/19., 80/22., 36/24. - dalje u tekstu: ZKP/08)

ODBIJA OPTUŽBA

da bi:

- 14. veljače 2022. oko 00,30 sati u Zagrebu, Resnički put 120, u nakani da ustraši svoju izvanbračnu suprugu Natašu Pavlinić (Trinajstić), primio ju za vrat te joj rekao da će je ubiti i da se baci zajedno s Krunom u grob, a radilo se o njezinom bivšem suprugu koji je počinio samoubojstvo dva tjedna ranije, a što je kod Nataše Trinajstić izazvalo strah za vlastiti život.

d a k l e, drugome ozbiljno prijetio da će ga usmrtili, a djelo je počinjeno prema bliskoj osobi,

pa da bi time počinio kazneno djelo protiv osobne slobode - prijetnjom, opisano i kažnjivo po čl. 139 st. 2. i 3. KZ/11.

Na temelju članka 149. stavak 1. ZKP/08 troškovi kaznenog postupka iz članka 145. stavak 2. točka 1. do 5. ZKP/08 te nužni izdaci optuženika i nužni izdaci i nagrada branitelja padaju na teret proračunskih sredstava.

II. Žalba optuženog Nikole Simončića je bespredmetna.

Obrazloženje

1. Pobijanom presudom Općinski kazneni sud u Zagrebu proglasio je krivim optuženog Nikolu Simončića zbog počinjenja kaznenog djela protiv osobno slobode – prijetnja - iz članka 139. stavak 2. i 3. KZ/11, činjenično pobliže opisanog u izreci presude i na temelju članka 139. stavak 3. KZ/11 osudio ga je na kaznu zatvora u trajanju 8 (osam) mjeseci.

1.1. Na temelju članka 148 stavak 1. Zakona o kaznenom postupku ("Narodne novine" broj: 152/08, 76/09, 80/11, 121/11, 91/12 – odluka Ustavnog suda, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14, 70/17, 126/19 i 80/22 – u daljnjem tekstu: ZKP/08) optuženik je u cijelosti oslobođen naknade troškova kaznenog postupka

2. Protiv navedene presude žalbu je podnio optuženi Nikola Simončić po braniteljici Indiri Isaković Ivanković, odvjetnici iz Zagreba, a žali se zbog bitne povrede odredaba kaznenog postupka, pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja i odluke o kazni te predlaže da drugostupanjski sud pobijanu presudu preinači na način da odbije optužbu da bi optuženik počinio kazneno djelo 139. stavak 2. i 3. KZ/11.

2.1. Odgovor na žalbu nije podnesen.

2.2. Na temelju članka 474. stavak 1. ZKP/08 spis je dostavljen Županijskom državnom odvjetništvu u Zagrebu.

3. Na sjednici vijeća održanoj 16. travnja 2024. vijeće je odlučilo da je žalba optuženika iz žalbene osnove pogrešno utvrđenog činjeničnog stanja osnovana iz razloga jer je prvostupanjski sud pogrešno ocijenio iskaz oštećenice u dijelu je li joj optuženik uputio inkriminiranu prijetnju pa je, na temelju članka 474.a stavak 2. ZKP/08, potrebno održati raspravu.

4. Žalba optuženog Nikole Simončića je bespredmetna.

5. Na raspravi održanoj 4. lipnja 2024. ovaj drugostupanjski sud je izveo sve dokaze koje je izveo i prvostupanjski sud pa je tako ispitao i žrtvu Natašu Trinajstić koja je, što se tiče dinamike inkriminiranog događaja, iskazala da je optuženik prema njoj bio fizički agresivan, međutim, da joj nije uputio inkriminiranu prijetnju da će ju ubiti pa je slijedom navedenog zamjenica županijskog državnog odvjetnika izjavila da odustaje od daljnjeg kaznenog progona optuženika, dok je žrtva navela da nije zainteresirana za kazneni progon optuženika.

6. Slijedom navedenog, na temelju članka 486. stavak 1. ZKP/08 odlučeno je kao u izreci ove presude pod točkama I. i II., odnosno na temelju članka 452. točka 3. ZKP/08, optužba protiv optuženika je odbijena da bi počinio kazneno djelo iz članka 139. stavak 2. i 3. KZ/11 i troškovi kaznenog postupka padaju na teret proračunskih sredstava, a uslijed ovakve odluke žalba optuženika je bespredmetna.

U Zagrebu 4. lipnja 2024.

Dokument je elektronički potpisan:

Lidija Vidjak

Vrijeme potpisivanja:

09-07-2024

11:02:04



DN:
C=HR
O=ŽUPANIJSKI SUD U ZAGREBU
2.5.4.97=RFC1156415448522D3837313334303630313538
OU=Signature
S=Lidija Vidjak
G=Lidija Vidjak
CN=Lidija Vidjak

PREDSJEDNICA VIJEĆA:

Lidija Vidjak

POUKA O PRAVU NA ŽALBU:

Protiv ove drugostupanjske presude stranke imaju pravo podnijeti žalbu u roku petnaest (15) dana računajući od dana dostave pisanog otpravka. Žalba se podnosi Visokom kaznenom sudu Republike Hrvatske putem prvostupanjskog suda u dovoljnom broju primjerka za sud i protivnu stranku, a o žalbi odlučuje Visoki kazneni sud Republike Hrvatske.

Broj zapisa: **9-3086a-07245**

Kontrolni broj: **07508-14cb5-b59c4**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=Lidija Vidjak, O=ŽUPANIJSKI SUD U ZAGREBU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Županijski sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU
Ilica-Selska, Ilica 207

Poslovni broj: 39. K-1180/2022-20

U IME REPUBLIKE HRVATSKE

PRESUDA

Općinski kazneni sud u Zagrebu, po sucu toga suda Ivoni Horvatić, kao sucu pojedincu, uz sudjelovanje Ane Pinculić kao zapisničara, u kaznenom predmetu protiv optuženog Nikole Simončića, zbog kaznenog djela iz čl. 139. st. 3. u vezi st. 2. Kaznenog zakona ("Narodne novine" broj 125/11., 144/12., 56/15., 61/15.-ispravak, 101/17., 118/18., 126/19. i 84/21.; dalje: KZ/11.), u povodu optužnice Općinskog kaznenog državnog odvjetništva u Zagrebu od 11. travnja 2022. broj KO-DO-526/22 s izmjenom od 13. lipnja 2022. i od 25. siječnja 2023., nakon održane javne rasprave u prisutnosti zastupnice optužbe Marine Uroić Krištović, optuženog Nikole Simončića i njegovog branitelja, odvjetnika Vedrana Ivankovića, 26. siječnja 2023. objavio je, a 25. siječnja 2023.

presudio je:

Optuženi optuženi Nikola Simončić, OIB 60919682798, sin Franca Simončića i Nade Hummel rođene Klafurić, rođen 9. veljače 1969. u Stuttgartu, Njemačka, s prebivalištem u Velikoj Gorici, Kurilovečka 86 i boravištem u Zagrebu, Borovje, Buševečka 22 (kod Josipa Horvata) i Resnički put 120, ličilac, državljanin Republike Hrvatske, prije istražnog zatvora neprijavljeno zaposlen s plaćom oko 4.000,00 kn, neoženjen, otac dvoje punoljetne djece, bez imovine, osuđivan, sada na izdržavanju kazne zatvora

kriv je

što je

14. veljače 2022. oko 00,30 sati u Zagrebu, Resnički put 120, u nakani da ustraši svoju izvanbračnu suprugu Natašu Pavlinić (Trinajstić), primio ju za vrat te joj rekao da će je ubiti i da se baci zajedno s Krunom u grob, a radilo se o njezinom bivšem suprugu koji je počinio samoubojstvo dva tjedna ranije, a što je kod Nataše Trinajstić izazvalo strah za vlastiti život.

dakle,

drugome ozbiljno prijetio da će ga usmrтити, a djelo je počinjeno prema bliskoj osobi,

čime je

počinio kazneno djelo protiv osobne slobode - prijetnjom, opisano i kažnjivo po čl. 139 st. 2. i 3. KZ/11.

te se na temelju čl. 139. st. 3. KZ/11. optuženik se osuđuje na

kaznu zatvora u trajanju od 8 (osam) mjeseci

Na temelju čl. 148. st. 1. Zakona o kaznenom postupku („Narodne novine“ broj 152/08., 76/09., 80/11., 121/11. - pročišćeni tekst, 91/12. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 143/12., 56/13., 145/13., 152/14., 70/17., 126/19. i 80/22.; dalje: ZKP/08.) optuženik se u cijelosti oslobađa od plaćanja troškova postupka.

Obrazloženje

1. Općinsko kazneno državno odvjetništvo u Zagrebu je dana 11. travnja 2022. podiglo optužnicu broj KO-DO-526/22 protiv Nikole Simončića zbog kaznenih djela nasilja u obitelji iz čl. 179.a KZ/11., tjelesne ozljede iz čl. 117. st. 2. u vezi st. 1. KZ/11. i prijetnje iz čl. 139. st. 3. u vezi st. 2. KZ/11., koju je izmijenilo na raspravi 13. lipnja 2022. kada je donesena presuda broj K-652/2022.-16. koja je djelomično ukinuta odlukom Županijskog suda u Zagrebu broj Kž-851/2022-4 od 30. kolovoza 2022., i to u odnosu na kazneno djelo prijetnje iz čl. 139. st. 3. u vezi st. 2. KZ/11. Stoga je postupak ponovljen u odnosu na kazneno djelo prijetnje te je slijedom toga optužba uskladila optužni akt na raspravi 25. siječnja 2023. (list 246 spisa).

2. Optuženi Nikola Simončić pozvan da se očituje o izmijenjenoj optužbi naveo je da se ne smatra krivim za kazneno djelo koje mu se stavlja na teret.

3. Optuženik je u svojoj obrani (list 245. spisa) naveo da je djelomično istina da je oštećenici rekao da se baci za svojim bivšim suprugom. Naime, oni su kritične zgode razgovarali o tome da li da ona ide na pogreb, a njezin bivši suprug ju je bestijalno istukao u nekoliko navrata. S obzirom da je ona razmišljala o tome da ide na pogreb, optuženika je to zasmetalo zbog takvog njegovog nasilja prema njoj i optuženik je na to reagirao rekavši da je ona ista kao njezin bivši suprug, te da zavrjeđuju jedno drugo i u tom kontekstu joj je rekao da se ona baci za njim u grob. Optuženik joj tada nije rekao da će je ubiti. Potvrdio je da je kritične zgode došlo između njega i oštećenice do situacije u Resničkom putu 120, dana 14. veljače 2022. u iznajmljenom stanu. Dodao je da je bio popustljiv prema oštećenici tijekom njihovog odnosa i htio joj je pomoći vezano za njezinu alkoholiziranost. Nakon izmjene optužbe je još dodao (list 246. spisa) da kritične zgode nije bilo nikakvog razloga za upućivanje bilo kakve prijetnje oštećenici jer mu ona za to nije dala nikakav razlog niti povod, a do situacije zbog koje je vodi ovaj postupak uopće nije trebalo doći.

4. Iz ovakve obrane optuženika proizlazi osporavanje da bi oštećenoj Nataši Trinajstić (ranije Pavlinić) prijetio, dok potvrđuje da je 14. veljače 2022. oko 00,30 sati u Zagrebu, Resnički put 120 došlo do nesuglasice s oštećenicom vezano za pogreb njezinog bivšeg supruga Krune.

5. Sud je tijekom dokaznog postupka ispitao oštećenu Natašu Trinajstić (ranije Pavlinić) te je pročitao izvješće o uhićenju i dovođenju s lista 4-6 spisa, izvješće o pruženoj intervenciji (osim izjava osoba) s lista 9 i 10 spisa, izvršio je uvid u zapisnik o zaprimanju kaznene prijave (osim izjava osoba) s lista 11 i 12 spisa, zapisnik o

ispitivanju prisutnosti alkohola s lista 19, pročitao je medicinsku dokumentaciju za oštećenicu s lista 20-21, bolničku prijavu s lista 22 spisa, razgledao je fotografije s lista 28 spisa, pročitao je medicinsku dokumentaciju s lista 64-71 spisa i s lista 147 i 166 spisa. Potom je pročitao izvadak iz kaznene evidencije na listu 97 i 98 spisa.

6.1. Oštećena, žrtva Nataša Trinajstić (ranije Pavlinić) je, na traženje suda da opiše svoju komunikaciju s optuženikom 14. veljače 2022. rekla da su tada od strane optuženika izrečene svakakve ružne riječi kojih se ona konkretno više ne može sjetiti, a koje su sadržavale vrijeđanje i omalovažavanje upućeno njoj. One je te zgrade bila u strahu zbog općenite situacije koju je sada opisala. Te zgrade je zadobila više udaraca od strane optuženika te joj je bilo izgrebano grlo i bila je izgrizena po licu. Optuženik joj je prilikom fizičkog napada rekao da se može baciti za svojim bivšim suprugom u grob jer je idući dan trebala ići na sprovod. Nakon što joj je predložen njezin iskaz od 7. ožujka 2022. koji glasi „on je bio malo u alkoholiziranom stanju. Ja sam se digla od stola te sam te lazanje stavila sa strane, a on je mene dohvatio kod vrata te mi je rekao da će me ubiti, da se bacim zajedno s Krunom, a radi se o mom bivšem suprugom koji se dva tjedna prije toga ubio te mi je govorio još neke stvari, ali se sada više ne mogu sjetiti što je sve govorio“, svjedokinja je izjavila da je sve to doista tako i bilo. Na upit branitelja zbog čega u svom slobodnom iskazivanju nije spomenula da joj je optuženik rekao da će je ubiti nego je rekla da joj je rekao da se može baciti za svojim bivšim suprugom u grob, svjedokinja je rekla da se ona toga u slobodnom iskazivanju nije mogla sjetiti, no njoj je optuženik te zgrade uputio prijetnju da će je ubiti. Na upit suda je li optuženik u tijeku večeri više puta rekao da će je ubiti, svjedokinja je rekla da, koliko se može sjetiti, to je rekao jedanput. Svjedokinja je pri kraju davanja iskaza počela plakati.

6.2. Iz izvješća o uhićenju i dovođenju (list 4-6 spisa) proizlazi da je optuženik uhićen 14. veljače 2022. Prema zapisniku o ispitivanju prisutnosti alkohola za optuženika (list 8) isti je imao koncentraciju alkohola 1,13 g/kg. Iz zapisnika o ispitivanju prisutnosti alkohola za oštećenicu (list 19 spisa) kod oštećenice je utvrđena koncentracija alkohola od 1,52 g/kg. Prema izvješću o pruženoj intervenciji (list 9 spisa) dana 14. veljače 2022. je Laura Vohrić zatražila intervenciju. Iz zapisnika o zaprimanju kaznene prijave proizlazi da je dana 14. veljače 2022. Nataša Pavlinić podnijela kaznenu prijavu u III policijskoj postaji. Iz medicinske dokumentacije na listovima 20-22 te 69-71 spisa proizlazi da je oštećenica pregledana u Kliničkoj bolnici Dubrava 14. veljače 2022. u 9,11 sati i da su tada utvrđene brojne dijagnoze nakon čega je bila pregledana kod specijalista za ORL i kirurgiju glave i vrata te specijalista opće kirurgije kojom prilikom su također utvrđene brojne dijagnoze.

7. Ocjenjujući dokaze sud je prihvatio u bitnome kao istinit iskaz oštećenice jer je na sudu djelovala uvjerljivo, zaplakala je pri kraju iskaza što je uobičajena reakcija žrtava nasilja kakvog je pretrpjela. Osim toga, njezin iskaz je vezano za primjenu nasilja potvrđen medicinskom dokumentacijom. Okolnost što se svjedokinja na raspravi 25. siječnja 2023. nije mogla sjetiti u slobodnom iskazivanju optuženikove prijetnje (nego se sjetila nakon predloženja iskaza od 7. ožujka 2022.) ne dovodi u pitanje istinitost njenog iskaza u pogledu prijetnje optuženika s obzirom na protek vremena i ukupnost užasnih događaja te noći. Prihvaćena je i sva dokumentacija priložena u spis jer je međusobno sukladna te je sastavljena od strane policije i liječnika prilikom obavljanja njihovog posla, koje nemaju nikakvog interesa unositi neistinite podatke što je daljnji razlog za prihvaćanje dokumentacije kao vjerodostojnog dokaza. Slijedom izloženog,

dio obrane optuženika u odnosu na sporne okolnosti je očito usmjeren na neutemeljeno otklanjanje kaznene odgovornosti pa nije prihvaćen

8.1. Analizirajući i ocjenjujući izvedene dokaze kako svakog pojedinačno, tako i u njihovoj ukupnosti, ovaj sud je na nedvojbeni način utvrdio da je optuženik počinio kazneno djelo iz izreke, odnosno da se događaj odvio na način kako je to navedeno u činjeničnom opisu presude. Naime, nije bilo sporno vrijeme i mjesto događaja, niti da su optuženik i oštećenica bili u intimnoj vezi i da su zajedno živjeli u iznajmljenom stanu na adresi Resnički put 120 u Zagrebu, zbog čega su bili bliske osobe u smislu čl. 87. toč. 9. KZ/11. što je bitno obilježje i kvalificirani element kaznenog djela prijetnje iz čl. 139. st. 3. u vezi st. 2. KZ/11.

8.2. Činjenicu da je optuženik 14. veljače 2022. iza ponoći u cilju da ustraši Natašu Trinajstić (ranije Pavlinić) primio za vrat te joj rekao da će je ubiti i da se baci zajedno sa Krunom u grob, a radilo se o njezinom bivšem suprugu koji je počinio samoubojstvo dva jedna ranije, čime je kod oštećenice izazvao strah za vlastiti život sud je utvrdio također na temelju iskaza oštećenice. Naime ista je, na predočena njezinog iskaza od 7. ožujka 2022. koji glasi „on je bio malo u alkoholiziranom stanju. Ja sam se digla od stola te sam te lazanje stavila sa strane, a on je mene dohvatio kod vrata te mi je rekao da će me ubiti, da se bacim zajedno s Krunom, a radi se o mom bivšem suprugu koji se dva tjedna prije toga ubio te mi je govorio još neke stvari, ali se sada više ne mogu sjetiti što je sve govorio“, potvrdila da je sve to doista tako i bilo. U ovim riječima optuženika su sadržane ozbiljne prijetnje smrću i djelo je počinjeno prema bliskoj osobi pa su ostvarena sva obilježja kaznenog djela prijetnje iz čl. 139. st. 3. u vezi st. 2. KZ/11.

8.3. Nadalje, optuženik je za kazneno djelo kriv (čl. 23. KZ/11.) budući da je bio ubrojav, postupao je s namjerom, bio je svjestan da je njegovo djelo zabranjeno i ne postoji nijedan ispričavajući razlog. Naime, ubrojavost optuženika je utvrđena na temelju obrane optuženika, koji nije osporavao ubrojavost. Nastavno, isti je postupao s izravnom namjerom (čl. 28. st. 2. KZ/11.) budući da nema sumnje da je bio svjestan obilježja kaznenih djela i htio je njihovo ostvarenje, a o čemu je sud zaključio iz tijeka njegovog postupanja i okolnosti cjelokupnog događaja u okviru kojega je počinio kazneno djelo. Također u postupku nije dovedena u pitanje njegova svijest o zabranjenosti postupanja, a svaka odrasla i razumna osoba zna da je zabranjeno verbalno ugrožavati druge osobe. Sud nije našao da postoji neki od ispričavajućih razloga budući da to ne proizlazi iz tijeka događaja koji je predmet ovog postupka. Dakle, u ponašanju optuženika su ostvarena sva bitna, kako subjektivna tako i objektivna, obilježja kaznenog djela pa ga je sud proglasio krivim kao u izreci ove presude.

9. Nakon što je odlučio o kaznenoj odgovornosti optuženika za kazneno djelo, sud je pristupio razmatranju vrste i mjere kaznenopravne sankcije i pri tome je imao na umu kriterije koje propisuje KZ/11.

10. Sud nije našao olakotnih okolnosti. Kao otegotno sud je uzeo u obzir optuženikovu osuđivanost (list 97-98 spisa) u trinaest navrata, od toga u deset navrata zbog kaznenih djela krađe i teške krađe, a u dva navrata zbog kaznenih djela tjelesne ozljede, time da je ova djela počinio nedugo nakon izdržavanja kazne zatvora od jedne godine na koju je osuđen zbog kaznenog djela tjelesne ozljede na štetu iste

oštećenice (presuda na listu 130.) kao u ovom postupku. Kod takve ustrajnosti u činjenju kaznenih djela, optuženiku je bilo nužno uputiti stroži prijekor za njegovo kršenje zakona. Za kazneno djelo iz čl. 139. st. 3. KZ/11. propisan je raspon kazne od šest mjeseci do pet godina pa je isti osuđen na kaznu zatvora u trajanju od osam mjeseci.

11. Sud smatra da će se upravo ovakvom kaznom postići svrhe kažnjavanja propisane u čl. 41. KZ/11., dakle izraziti društvenu osudu zbog počinjenog kaznenog djela, jačati povjerenje građana u pravni poredak utemeljen na vladavini prava, utjecati na počinitelja i sve druge da ne čine kaznena djela kroz jačanje svijesti o pogibeljnosti činjenja kaznenih djela i o pravednosti kažnjavanja te omogućiti počiniteljima ponovno uključivanje u društvo.

12. Na temelju odredbe čl. 148. st. 1. ZKP/08. optuženik je oslobođen troškova kaznenog postupka jer je nepovoljnih materijalnih prilika, prije pritvaranja nije imao stalno zaposlenje i sada nije u mogućnosti privređivati zbog izdržavanja kazne zatvora.

13. Slijedom svega navedenog, odlučeno je kao u izreci ove presude.

U Zagrebu, 25. siječnja 2023.

Sudac:
Ivona Horvatić

Dokument je elektronički potpisan:
Ivona Horvatić

Vrijeme potpisivanja:
04-07-2023
09:14:08



DN:
C=HR
O=OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU
2.5.4.97=#OC115641544852203634373130333631303732
OU=Signature
S=Horvatić
G=Ivona
CN=Ivona Horvatić

Uputa o pravu na žalbu:

Protiv ove presude nezadovoljna stranka ima pravo izjaviti žalbu u roku od 15 dana od pisanog primitka iste, žalba se podnosi ovom sudu neposredno ili poštom preporučeno u četiri istovjetna primjerka, a o žalbi odlučuje Županijski sud.

DNA:

1. Općinsko kazneno državno odvjetništvo u Zagrebu na broj KO-DO-526/2022
2. oštećena Nataša Trinajstić, Mrazovićeve 3, Zagreb – po pravomoćnosti
3. optuženi Nikola Simončić - putem zatvora
4. braniteljica, odvjetnica Indira Isaković Ivanković
5. u spis

Broj zapisa: **9-3085a-36440**

Kontrolni broj: **04695-5169f-3f790**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=Ivona Horvatić, O=OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski kazneni sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



REPUBLIKA HRVATSKA

Općinski kazneni sud u Zagrebu

POTVRDA PRAVOMOĆNOSTI/OVRŠNOSTI

Oznaka odluke: K-1180/2022-20

Vrsta odluke: Presuda - osuđujuća - s obrazloženjem

Donositelj: Ivona Horvatić

Datum pravomoćnosti: 04.06.2024.

Datum ovršnosti:

Datum izvršnosti:

**Napomena
pravomoćnosti/ovršnosti:**

Broj zapisa: **9-30882-fbdc9**

Kontrolni broj: **0a7f3-80405-49ad2**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
SERIALNUMBER=64719361972.1.37, CN=OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU, L=ZAGREB,
OID.2.5.4.97=VATHR-64719361972, O=OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski kazneni sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



REPUBLIKA HRVATSKA
ŽUPANIJSKI SUD U ZAGREBU
Trg Nikole Šubića Zrinskog 5

Poslovni broj: 11 KŽ-851/2022-4

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

P R E S U D A
I
R J E Š E N J E

Županijski sud u Zagrebu, kao drugostupanjski sud, u vijeću sastavljenom od sudaca toga suda Lidije Vidjak kao predsjednice vijeća, te Siniše Pleše i Jasne Smiljanić kao članova vijeća, uz sudjelovanje zapisničarke Kristine Šušilović, u kaznenom predmetu protiv optuženog Nikole Simončića, zbog kaznenog djela protiv života i tijela – tjelesna ozljeda – iz članka 117. stavak 1. i 2. Kaznenog zakona (NN 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19 i 84/21 - u daljnjem tekstu: KZ/11) i drugih, odlučujući o žalbi koju je protiv presude Općinskog kaznenog suda u Zagrebu broj: 39 K-652/2022 od 13. lipnja 2022., podnio optuženi Nikola Simončić, u sjednici vijeća održanoj 30. kolovoza 2022.,

presudio je i riješio je

I. Djelomično se prihvaća žalba optuženog Nikole Simončića, ukida se prvostupanjska presuda u odnosu na kazneno djelo iz članka 139. stavak 2. i 3. KZ/11 i u tom dijelu predmet se upućuje prvostupanjskom sudu na ponovno suđenje.

II. Uslijed odluke pod točkom I., a po službenoj dužnosti u odnosu na optuženog Nikolu Simončića preinačuje se prvostupanjska presuda u odluci o kazni na način da se optuženom Nikoli Simončiću za kaznena djela iz članka 179.a KZ/11 i članka 117. stavak 1. i 2. KZ/11 zbog kojih je prvostupanjskom presudom proglašen krivim, prihvaćanjem po prvostupanjskom sudu na temelju članka 179.a KZ/11 i članka 117. stavak 2. KZ/11 utvrđenih kazni zatvora u trajanju 1 (jedne) godine i 2 (dva) mjeseca, za svako djelo, na temelju članka 51. KZ/11 optuženi Nikola Simončić osuđuje na jedinstvenu kaznu zatvora u trajanju 2 (dvije) godine u koju kaznu mu se na temelju članka 54. KZ/11 uračunava vrijeme lišenja slobode od 14. veljače 2022. pa nadalje.

III. U ostalom dijelu žalba optuženog Nikole Simončića odbija se kao neosnovana te se u pobijanom, a neukinutom i nepreinačenom dijelu, potvrđuje prvostupanjska presuda.

Obrazloženje

1. Pobijanom presudom Općinski kazneni sud u Zagrebu proglasio je krivim optuženog Nikolu Simončića zbog počinjenja kaznenog djela protiv života i tijela – tjelesna ozljeda – iz članka 117. stavak 1. i 2. KZ/11, kaznenog djela protiv braka, obitelji i djece – nasiljem u obitelji – iz članka 179.a KZ/11 i kaznenog djela protiv osobne slobode – prijetnja- iz članka 139. stavak 2. i 3. KZ/11, činjenično pobliže opisana u izreci presude. Na temelju članka 117. stavak 2. KZ/11 i članka 179.a KZ/11 optuženom Nikoli Simončiću utvrđena je kazna zatvora u trajanju 1 (jedne) godine i 2 (dva) mjeseca, za svako djelo, a na temelju članka 139. stavak 3. KZ/11 utvrđena mu je kazna zatvora u trajanju 8 (osam) mjeseci i primjenom članka 51. KZ/11 optuženi Nikola Simončić osuđen je na jedinstvenu kaznu zatvora u trajanju 2 (dvije) godine i 6 (šest) mjeseci u koju kaznu mu je, na temelju članka 54. KZ/11, uračunato vrijeme oduzimanja slobode od 14. veljače 2022. pa nadalje.

2. Na temelju članka 148 stavak 1. Zakona o kaznenom postupku (NN 152/08, 76/09, 80/11, 121/11, 91/12 – odluka Ustavnog suda, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14, 70/17 i 126/19 – u daljnjem tekstu: ZKP/08) optuženik je u cijelosti oslobođen naknade troškova kaznenog postupka

3. Protiv navedene presude žalbu je podnio optuženi Nikola Simončić po braniteljici Indiri Isaković Ivanković, odvjetnici iz Zagreba, a žali se zbog bitne povrede odredaba kaznenog postupka, pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja i odluke o kazni te predlaže da drugostupanjski sud pobijanu presudu ukine i predmet uputi prvostupanjskom sudu na ponovno suđenje, podredno predlaže preinačiti pobijanu presudu i odbiti optužbu za kaznena djela iz članka 179.a KZ/11 i članka 139. stavak 2. i 3. KZ/11, a blaže ga kazniti za kazneno djelo iz članka 117. stavak 1. i 2. KZ/11.

4. Odgovor na žalbu nije podnesen.

5. Na temelju članka 474. stavak 1. ZKP/08 spis je dostavljen Županijskom državnom odvjetništvu u Zagrebu.

6. Žalba optuženog Nikole Simončića djelomično je osnovna.

U odnosu na rješenje

7. U pravu je optuženik kada se u odnosu na kazneno djelo iz članka 139. stavak 2. i 3. KZ/11 žali zbog pogrešno utvrđenog činjeničnog stanja. Naime, optuženik je u odnosu na navedeno kazneno djelo činjenično proglašen krivim da je oštećenici, 14. veljače 2022., nakon što ju je primio za vrat, rekao u cilju da ju ustraši da će ju ubiti i da se baci zajedno sa Krunom. Navedena dinamika događaja i izrečena prijetnja proizlazi iz iskaza oštećenice koji je dala na dokaznom ročištu, međutim, ispitana na raspravi oštećenica u odnosu na taj dio događaja ne navodi da ju je optuženik primio za vrat i ne potvrđuje da joj je optuženik verbalno prijetio već da joj je rekao što bi, po njegovom mišljenju, ona trebala napraviti, na način da joj je rekao „da se ubije i da se baci za svojim suprugom“. Navedeno, s obzirom na način kako je izrečeno ne predstavlja po svom sadržaju prijetnju. S obzirom na navedeno,

prihvatanjem žalbe optuženika, prvostupanjska presuda je u odnosu na kazneno djelo iz članka 139. stavak 2. i 3. KZ/11 ukinuta i predmet je upućen prvostupanjskom sudu na ponovno suđenje.

7.1. U ponovljenom postupku prvostupanjski sud će ponovno izvesti sve dokaze, a potom će iste ocijeniti pojedinačno i međusobno povezano te će donijeti novu, pravilnu i zakonitu odluku, koju će obrazložiti po članku 459. stavak 5. ZKP/08 vodeći pri tome računa o navodima iz ove odluke, s time što će sud ponovno ispitati oštećenicu na okolnost dinamike ovog dijela događaja i predočiti će oštećenici razlike u iskazima kako bi se na pravilan način utvrdilo činjenično stanje.

U odnosu na presudu

8. Optuženik se žali zbog bitne povrede odredaba kaznenog postupka, međutim, navedenu žalbenu osnovu sadržajno ne obrazlaže. Prema mišljenju ovog drugostupanjskog suda, prvostupanjski sud je u razlozima presude, shodno odredbi članka 459. stavak 5. ZKP/08, jasno, valjano i dostatno, bez proturječja, izložio iz kojeg razloga je sporne činjenice našao dokazanim, dajući pri tome ocjenu vjerodostojnosti proturječnih dokaza, a te razloge u cijelosti prihvaća i ovaj drugostupanjski sud pa imajući na umu navedeno, a i ispitujući pobijanu presudu po službenoj dužnosti, u skladu s člankom 476. stavak 1. točka 1. i 2. ZKP/08, ovaj drugostupanjski sud nije našao da bi bila ostvarena bitna povreda odredaba kaznenog postupka niti povreda kaznenog zakona na štetu optuženika, na koje povrede drugostupanjski sud pazi po službenoj dužnosti, tako da u tom dijelu kada se žali zbog bitne povrede odredaba kaznenog postupka žalba optuženika nije osnovana.

9. Iz sadržaja žalbe optuženika u kojoj polemizira s analizom i ocjenom provedenih dokaza od strane prvostupanjskog suda proizlazi da se optuženik žali zbog pogrešno utvrđenog činjeničnog stanja, a u dijelu kada tvrdi da je sud odbio pribaviti medicinsku dokumentaciju za oštećenicu proizlazi da se žali i zbog nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja. Što se tiče prijedloga optuženika da se pribavi medicinska dokumentacija oštećenice iz koje bi proizlazilo da se radi o osobi koja je dugogodišnji ovisnik o opijatima i alkoholu, a što prema mišljenju optuženika utječe na vjerodostojnost njezinog iskaza, u pravu je prvostupanjski sud kada je kao nevažan odbio navedeni dokazni prijedlog jer je oštećenica u svom iskazu potvrdila da se liječi od alkoholizma, a iz zapisnika o ispitivanju prisutnosti alkohola u krvi proizlazi da je tempore criminis bila alkoholizirana što je također i sama potvrdila u svom iskazu. Liječi li se uz ovisnost o alkoholu oštećenica i zbog ovisnosti o opojnim drogama nije od značaja za vjerodostojnost njezinog iskaza jer je sud njezin iskaz ocijenio imajući na umu i sve ostale provedene dokaze pa u tom dijelu, kada se žali zbog nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja, žalba optuženika nije osnovana. Uz navedeno treba istaknuti da niti iskaz kakav je oštećenica dala u drugom postupku koji se vodio protiv optuženika, nije od značaja za ocjenu njezinog iskaza u ovom postupku.

9.1. U odnosu na žalbenu osnovu pogrešno utvrđenog činjeničnog stanja, prema mišljenju ovog drugostupanjskog suda, prvostupanjski sud je iznio jasne, iscrpne i potpune razloge za svoja utvrđenja na temelju kojih je izveo pravilan

zaključak o kaznenoj odgovornosti optuženika. Optuženik ispušta iz vida sve dokaze u svojoj ukupnosti, a kada se isti analiziraju u međusobnoj povezanosti, kako je to pravilno učinio prvostupanjski sud, proizlazi zaključak da je počinio inkriminirano mu kazneno djelo. Optuženik poriče da je počinio i kazneno djelo iz članka 179.a KZ/11 i kazneno djelo iz članka 117. stavak 1. i 2. KZ/11, s time što u odnosu na kazneno djelo iz članka 179.a, u bitnome, navodi da oštećenicu nije niti verbalno niti fizički zlostavljao i tvrdi da nije mogao podnositi njezino ponašanje koje je uzrokovano konzumacijom droge i alkohola pa je oštećenica trebala napustiti njihov, tada, zajednički dom, dok u odnosu na kazneno djelo iz članka 117. stavak 1. i 2. KZ/11 optuženik navodi da su se on i oštećenica inkriminiranog dana uzajamno nagurali i da ju je u tom naguravanju ugrizao. Oštećenica i kada je dala iskaz na dokaznom ročištu i na raspravi, a koji iskazi su u bitnim okolnostima istovjetni, tvrdi da je optuženik prema njoj bio i verbalno, a kada je bio pod utjecajem alkohola i fizički agresivan. Govorio joj je da će ju ubiti, kao i njezinu kćer, da će ih žive zakopati i pišati po njima dok ne crknu, da ga užasno živcira i jedva čeka da ode na posao, a fizička agresivnost se manifestirala na način da bi ju iz čista mira udario nogom ili rukom. Iz nalaza i mišljenja sudskomedicinskog vještaka doktora medicine Petra Škavića proizlazi da je oštećenica zadobila ozlijede, pobliže navedene u činjeničnom opisu, koje su nastale od najmanje šest međusobno neovisnih djelovanja sile u vidu kosih udaraca, pritisaka i ugriza. Na temelju ovakvih utvrđenja sud je pravilno ocijenio iskaz oštećenice koji je prihvatio jer se radi o konzistentnom iskazu u bitnim okolnostima kada oštećenica opisuje na koji način ju je optuženik verbalno zlostavljao, a njezin iskaz u dijelu na koji način je zadobila tjelesne ozlijede, potkrijepljen je nalazom i mišljenjem sudskomedicinskog vještaka. Uz navedeno treba imati na umu da oštećenica nije imala razloga neosnovano teretiti optuženika. Imajući na umu sve navedeno pravilan je zaključak prvostupanjskog suda da je činjenično opisanim radnjama optuženik počinio inkriminirana mu kaznena djela iz članka 179.a KZ/11 i članka 117. stavak 1. i 2. KZ/11 za koja je i proglašen krivim.

10. Optuženik se žali i zbog odluke o kazni navodeći da je prestrogo kažnjen jer se njegove ranije osude uglavnom odnose na kaznena djela imovinskog karaktera i zadnja osuda je iz 2016. godine iz čega proizlazi da su dosadašnje osude utjecale na optuženika i svoje je ponašanje uskladio s društvenim normama. Suprotno navedenim tvrdnjama optuženika, a imajući na umu da je prvostupanjska presuda u odnosu na kazneno djelo iz članka 139. stavak 2. i 3. KZ/11 ukinuta, ovaj drugostupanjski sud je po službenoj dužnosti preinačio presudu u odluci o kazni na način da je u odnosu na kaznena djela iz članka 179.a KZ/11 i članka 117. stavak 1. i 2. KZ/11 prihvatio po prvostupanjskom sudu utvrđene kazne zatvora u trajanju 1 (jedne) godine i 2 (dva) mjeseca, za svako kazneno djelo i primjenom odredaba o stjecaju osudio je optuženika na jedinstvenu kaznu zatvora u trajanju 2 (dvije) godine. Naime, iz Izvatka iz kaznene evidencije za optuženika (list 97-98 spisa) proizlazi da je optuženik osuđivan ukupno u trinaest navrata, od toga u dva navrata zbog tjelesne ozlijede, dakle istog kaznenog djela, s time da je ova kaznena djela počinio neposredno nakon izdržavanja kazne za kazneno djelo tjelesne ozlijede na štetu iste oštećenice. Iz navedenog proizlazi da optuženik svoje ponašanje nije uskladio s pozitivnim društvenim normama ponašanja, s time što iz Izvatka proizlazi da je optuženik zadnji puta, suprotno njegovoj tvrdnji, osuđen 2019. godine i to upravo, kako je to prethodno navedeno, za kazneno djelo na štetu iste oštećenice. Slijedom navedenog ovakva mjera kazne (kazna zatvora u trajanju 2 (dvije) godine), prema mišljenju ovog drugostupanjskog, primjerena je svim utvrđenim okolnostima i ta

kazna će utjecati kako na optuženika tako i na sve druge da shvate štetnost i pogibeljnost činjenja kaznenih djela, odnosno tom kaznom ispuniti će se svi zahtjevi kako specijalne tako i generalne prevencije.

11. Drugostupanjski sud ispituje presudu u onom dijelu u kojem se pobija žalbom i iz osnova iz kojih se pobija (članak 476. stavak 1. ZKP/08 u svezi članka 467. ZKP/08).

12. S obzirom na odluku pod točkom I. izreke ove odluke, a na temelju članka 486. stavak 1. ZKP/08, trebalo je preinačiti prvostupanjsku presudu na način kako je to odlučeno pod točkom II. izreke, dok je u ostalom dijelu žalba optuženog Nikole Simončića odbijena kao neosnovane te je u pobijanom, a neukinutom i nepreinačenom dijelu, potvrđena prvostupanjska presuda.

U Zagrebu 30. kolovoza 2022.

PREDSJEDNICA VIJEĆA:

Lidija Vidjak, v.r.

Za točnost otpravka - ovlašteni službenik

Snježana Pajek



REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU
Ilica-Selska, Ilica 207

Poslovni broj: 39. K-652/2022-16

U IME REPUBLIKE HRVATSKE

PRESUDA

Općinski kazneni sud u Zagrebu, po sucu toga suda Ivoni Horvatić, kao sucu pojedincu, uz sudjelovanje Valbone Vojić kao zapisničara, u kaznenom predmetu protiv **optuženog Nikole Simončića**, zbog kaznenog djela iz čl. 179.a Kaznenog zakona ("Narodne novine" broj 125/11., 144/12., 56/15., 61/15.-ispravak, 101/17., 118/18., 126/19. i 84/21.; dalje: KZ/11.) i drugih, u povodu optužnice Općinskog kaznenog državnog odvjetništva u Zagrebu od 11. travnja 2022. broj KO-DO-526/22 s izmjenom od 13. lipnja 2022., nakon održane javne rasprave u prisutnosti zastupnika optužbe Ante Družaka, optuženog Nikole Simončića i njegove braniteljice, odvjetnice Indire Isaković Ivanković, 13. lipnja 2022. objavio je i

presudio je

optuženi Nikola Simončić, OIB 60919682798, sin Franca Simončića i Nade Hummel rođene Klafurić, rođen 9. veljače 1969. u Stuttgartu, Njemačka, s prebivalištem u Velikoj Gorici, Kurilovečka 86 i boravištem u Zagrebu, Borovje, Buševečka 22 (kod Josipa Horvata) i Resnički put 120, ličilac, državljanin Republike Hrvatske, prije istražnog zatvora neprijavljeno zaposlen s plaćom oko 4.000,00 kn, neoženjen, otac dvoje punoljetne djece, bez imovine, osuđivan, nalazi se u istražnom zatvoru koji teče od 14. veljače 2022.,

kriv je

što je:

u vremenu od 1. siječnja 2022. do 14. veljače 2022. u Zagrebu, u iznajmljenom stanu na adresi Resnički put 120 u kojem živi s Natašom Pavlinić, s kojom je bio u intimnoj vezi protivno članku 10. Zakona o zaštiti od nasilja u obitelji, u nakani da ponizi i ustraši, svakodnevno ju verbalno napadao govoreći joj da će ubiti nju i njezinu kći, da će ih žive zakopati, da će pišati po njima dok ne crknu, da ga užasno živcira, da jedva čeka da ode na posao i da mu je muka kad se vrati, da će ju ubosti škarama ili vilicom, da će ju ubiti ako ga prijavi i da će ju odrobijati, te je fizički zlostavljajući na način da bi joj se prikrao sa leđa te ju udario nogom, a koje ponašanje je kulminiralo iza ponoći 14. veljače 2022. oko 00,30 sati kada ju je primio za vrat te joj u cilju da je ustraši rekao da će ju ubiti i da se baci zajedno sa Krunom, a radilo se o njezinom bivšem suprugu koji je počinio samoubojstvo dva jedna ranije, nakon čega ju je u nakani da ju tjelesno povrijedi napao fizički gurajući joj ruku u usta, palce u oči, udario nogom u rame, te grizao po licu, obrazu i usni u kojem događaju je Nataša Pavlinić

zadobila povrede u vidu ogrebotina kože lijevog obraza, ozljeda sluznice usne šupljine u području oba nepčana luka, ugriza u području lijeve strane donje usne i 2. prsta desne šake, krvnih podljeva kože trbušne stijenke i oguljotine kože hrpta lijeve šake, a kojim ponašanjem je kod oštećene izazvao strah za vlastiti život i sigurnost te povrijedio njezino dostojanstvo

dakle,

teško kršio propise o zaštiti od nasilja u obitelji i time kod bliske osobe izazvao strah za njezinu sigurnost te ju doveo u ponižavajući položaj, a time nije počinjeno teže kazneno djelo, drugome ozbiljno prijetio da će ga usmrtiti, a djelo je počinjeno prema bliskoj osobi te drugoga tjelesno ozlijedio, a djelo je počinjeno prema bliskoj osobi,

čime je

počinio kazneno djelo protiv braka, obitelji i djece – nasiljem u obitelji – opisano i kažnjivo po čl. 179.a KZ/11., kazneno djelo protiv života i tijela – tjelesnom ozljedom – opisano i kažnjivo po čl. 117. st. 1. i 2. KZ/11. te kazneno djelo protiv osobne slobode – prijetnjom – opisano i kažnjivo po čl. 139. st. 2. i 3. KZ/11.

- na temelju čl. 179.a KZ/11. utvrđuje kazna zatvora u trajanju od 1 (jedne) godine i 2 (dva) mjeseca

- na temelju čl. 139. st. 3. KZ/11. utvrđuje kazna zatvora u trajanju od 8 (osam) mjeseci

- na temelju čl. 117. st. 2. KZ/11. utvrđuje kazna zatvora u trajanju od 1 (jedne) godine i 2 (dva) mjeseca

na temelju čl. 51. KZ/11. optuženi Nikola Simončić **se osuđuje na**

jedinstvenu kaznu zatvora u trajanju od 2 (dvije) godine i 6 (šest) mjeseci.

Na temelju čl. 54. KZ/11. optuženiku se u kaznu zatvora uračunava lišenje slobode od 14. veljače 2022. pa nadalje.

Na temelju čl. 148. st. 1. Zakona o kaznenom postupku („Narodne novine“ broj 152/08., 76/09., 80/11., 121/11. - pročišćeni tekst, 91/12. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 143/12., 56/13., 145/13., 152/14., 70/17. i 126/19.- dalje: ZKP/08.) optuženik se u cijelosti oslobađa od plaćanja troškova postupka.

Obrazloženje

1. Općinsko kazneno državno odvjetništvo u Zagrebu je dana 11. travnja 2022. podiglo optužnicu broj KO-DO-526/22 protiv Nikole Simončića zbog kaznenih djela nasilja u obitelji iz čl. 179.a KZ/11., tjelesne ozljede iz čl. 117. st. 2. u vezi st. 1. KZ/11. i prijetnje iz čl. 139. st. 3. u vezi st. 2. KZ/11., koju je izmijenilo na raspravi 13. lipnja 2022.

2. Optuženi Nikola Simončić pozvan da se očituje o izmijenjenoj optužbi naveo je da se ne smatra krivim niti za jedno od kaznenih djela koje mu se optužnim aktom stavlja na teret.

3. Optuženik je u svojoj obrani 13. lipnja 2022. (list 143. spisa) naveo da je 14. listopada 2021. izašao s izdržavanja kazne zatvora te je stupio u kontakt s oštećenicom Natašom Pavlinić nekoliko puta, time da mu ona ispočetka nije odgovarala. Njegova namjera je bila vratiti svoje stvari potrebne za posao i kućanstvo koje su se nalazile kod nje. Od Ivana Štakića je dobio informaciju o stanu za najam u Dubravi te je stupio u kontakt sa stanodavcem i dao dio pologa. Oštećena Nataša Pavlinić mu je posudila dio novca za ostatak pologa i posudila mu je svoju osobnu iskaznicu radi sklapanja ugovora o najmu, budući da optuženik nije imao uredne dokumente. Te zgrade su se njih dvoje našli nakon čega su otišli u njegov stan radi dogovora o njihovom odnosu. Optuženik joj je dao ultimatum da se mora odlučiti između njega i alkohola jer je ona istovremeno konzumirala alkohol i svoju heptanonsku terapiju, što je imalo za posljedicu da se nemoguće ponašala te on nije mogao nastaviti takav odnos. Zbog takvog njegovog stava je te večeri došlo do eskalacije, a u ponedjeljak se oštećenica trebala "iseliti iz njegovog života" i vratiti živjeti u svoj stan u Novom Zagrebu jer optuženik više nije mogao trpjeti njezino ponašanje. Ona je andeo dok ne pije i optuženik ju je volio, no nije mogao podnijeti njeno ponašanje pod utjecajem alkohola i tableta. Ona je njega znala moliti da joj pomogne u odvikavanju. Vezano za tu večer optuženik je trebao ići raditi iduće jutro u 3,30 h na građevinu. Njoj nije pasalo što joj je dao ultimatum vezano za alkohol i njihov odnos, te je ona postala bezobrazna i agresivna. Zbog toga su se pohrvali i on je nije namjerno udario. Ona je njega grizla i vukla za kosu, time da on ne može opisati tko je koga tu udario, on nju nije udario, kao što je nije tukao niti tijekom događaja koji je bio predmet ranijeg kaznenog postupka u kojem je on osuđen. Optuženik je njoj inače davao novac za taxi i pomagao joj u njezinim financijskim problemima, volio ju je, pomagao joj je financijski, bio je na njezinoj strani i podržavao je. On te zgrade nije pio alkohol, osim malo viskija tako da nije bio alkoholiziran. Nakon što je te večeri prolio alkohol u sudoper, oštećenica je eksplodirala. Nije točno da je oštećenica 14. veljače 2022. pokušala pobjeći budući da je ključ bio u vratima i ona je slobodno mogla otići. On se iduće jutro probudio oko 4,30 h i javio je poslodavcu da neće doći na posao time da je prethodno zaspao na kauču, a oštećenica je spavala u spavaćoj sobi. Ovo sve što se navodi u činjeničnom opisu da bi joj on audio, nije točno, niti je on nju vrijeđao, a najgore što joj je govorio su riječi "narkomanko, tabletomanko". On ne želi nikakvo zlo oštećenici, a njezinu kćer nije vidio četiri godine. Nije je fizički zlostavljao niti joj je govorio vulgarne riječi i prijetnje, jer to nije njegov rječnik, on se tako ne izražava. Prema njoj je bio popustljiv i nikada je nije imao namjeru povrijediti. Nije joj audio ove zgrade koja se navodi u činjeničnom opisu, a niti u događaju zbog kojeg se vodio onaj raniji postupak u kojem je ona lagala da ju je udario i "šaketirao". Oštećenica pije tablete za smirenje, uzima 20 heptanona dnevno, a kupuje i dodatnu terapiju od rođaka. Nije točno da bi on oštećenici branio odlazak na pogreb, nego joj je dao novac za taxi da uzme crninu iz stana u Novom Zagrebu te ju je poticao na odlazak na sprovod da bude podrška svojoj kćeri. Nije točno da bi je udario nogama, šakama ili bilo čime, nije točno da joj je gurao prste u usta kako je ona to opisala nego joj je u uzajamnom naguravanju gurnuo palac i kažiprst u usta da bi se ona prestala derati, a ona je njega pokušavala ugristi pa je u tom naguravanju on nju ugrizao. Na upit kako je oštećenica zadobila ozljede o kojima je danas govorio vještak, optuženik je naveo da su se njih dvoje uzajamno nagurali. Ona je 20 kg teža od njega i on

nema snage u ruci zbog problema s živcem. On je te zgode lupio glavom u knauf, ona ga je vukla za kosu tako da mu je skoro iščupala cijeli pramen kose, grebala ga je, a optuženik je pogriješio što nije prijavio te ozljede. Nije tražio od policije da ga vodi liječniku, nego je tek u Remetincu reagirao te je dobio mast za zalječenje krastica koje su nastale čupanjem njegove kose. Oštećenica nije kod njega živjela nego je postepeno donosila njegove stvari. Optuženik 14. veljače nije bio pod utjecajem alkohola, jer je vrlo malo popio, sjeća se ovog događaja i bio je u cijelosti priseban. Ne može opisati koliko je njemu žao što je došlo do ove situacije među njima.

4. Iz ovakve obrane optuženika proizlazi osporavanje da bi oštećenicu vrijeđao i tukao tijekom njihovog odnosa, a za događaj 14. veljače 2022. navodi da je došlo do uzajamnog naguravanja tijekom kojeg ju je ugrizao i gurnuo prste u usta da se prestane derati. Također osporava da bi zajedno živjeli.

5. Sud je tijekom dokaznog postupka uz suglasnost stranaka pročitao iskaz svjedokinje oštećenice, žrtve Nataše Pavlinić s dokaznog ročišta (list 60-61. spisa) te ju je neposredno ispitao (poledina lista 137 i list 138. spisa). Sud je ispitao svjedoka Ivana Štakića (poledina lista 136. i list 137) i svjedoka Josipa Horvata (list 142) te je sudskomedicinski vještak dr. Petar Škavić iznio svoj nalaz i mišljenje (poledina lista 141 i list 142. spisa). Nadalje je pročitao izvješće o uhićenju i dovođenju s lista 4-6 spisa, zapisnik o ispitivanju alkohola za optuženika s lista 8 spisa, izvršio je uvid u izvješće o intervenciji i u zapisnik o kaznenoj prijavi, osim onih dijelova koji predstavljaju izjave osoba, pročitao je zapisnik o prisutnosti alkohola kod oštećene Nataše Pavlinić s lista 19 spisa, pročitao je medicinsku dokumentaciju za oštećenicu s listova 20-22, 66-67 i 69-71 spisa, pročitao je presudu ovog suda broj K-2048/18 te presudu Županijskog suda u Osijeku KŽ-206/19 s lista 130-135 spisa, izvršio je uvid u spis ovog suda broj K-2048/18. Na kraju dokaznog postupka izvršio je uvid u izvadak iz kaznene evidencije s lista 97-98 spisa te prekršajne evidencije s lista 99 spisa. Napominje se da su na inicijativu obrane provedeni dokazi: ispitivanje svjedoka Ivana Štakića i svjedoka Josipa Horvata, uvid u spis K-2048/18., ispitivanje na raspravi svjedokinje Nataše Pavlinić i iznošenje nalaza vještaka na raspravi.

6.1. Oštećena, žrtva Nataša Pavlinić je u svom iskazu na dokaznom ročištu od 7. ožujka 2022. (list 60-61) navela da unazad tri mjeseca stanuje s optuženikom kao podstanar u Zagrebu, Resnički put 120. Optuženik je bio na izdržavanju kazne zatvora zbog tjelesne ozljede na njezinu štetu, i to do 14. listopada 2021. Nakon njegovog izlaska iz zatvora, oštećenica mu je htjela pomoći no optuženik je bio ljubomoran pa ju je znao često uhoditi, prikradati joj se s leđa, pregledavati mobitel i zvati osobe za koje je pretpostavljao da je s njima komunicirala. Nakon njegovog izlaska iz zatvora, oni nisu živjeli zajedno jer je ona živjela u Božidara Magovca 63, no on je nju stalno kontaktirao, tražio je da se nalaze i da razgovaraju, uhodio ju je te ju je nagovorio da uzme stan u Resničkom putu 120 te se i on tamo doselio. Prema njoj je stalno bio verbalno agresivan, govorio je da će je ubiti, kao i njezinu kćer, da će ih žive zakopati, da će pisati po njima dok ne crknu, a to se događalo unazad 3 mjeseca, ali i prije toga. Jednom je čak istukao njezinu kćer, a verbalno maltretiranje je bilo svakodnevno. U nekim situacijama je bio pod utjecajem alkohola, govorio joj je da ga užasno živcira, da jedva čeka da ona ode na posao, da mu je muka dok ona dođe, bio je i fizički nasilan te bi ju iz čista mira znao udariti nogom i rukom što bi bilo kad bi ona sjedila, a on bi je u prolazu udario nakon što bi joj se prikrao s leđa. Mjesec dana prije 14. veljače 2022. je jače fizički nasrnuo na nju tako da ju je počeo gušiti na način da joj je

gurao prste u usta, stavio joj je ruku preko nosa, znao je škarama ići prema njoj govoreći joj da će je ubosti, a isto to je radio i s vilicom. Ovakvo postupanje je bilo zasigurno jedanput tjedno. Oštećenica nije tražila intervenciju policije zbog ovoga jer joj je prijetio da će ga ubiti ako ga prijavi te je znao govoriti da će on nju odrobijati. Dana 14. veljače 2022. oko ponoći, sigurnija je da je bilo prije ponoći oni su pripremali večeru nakon čega je optuženik postao verbalno agresivan. Prije tog događaja optuženik i oštećenica su vani pili, ona je popila oko dvije pive, a i on je nešto pio, a kad su se vratili u stan ona je još popila jednu do dvije pive dok je on pio viski te je bio u alkoholiziranom stanju u manjoj mjeri. Ona se digla od stola da bi lazanje stavila sa strane, a on je nju dohvatio kod vrata te joj je rekao da će je ubiti, da se ona baci s Krunom (njezin bivši suprug koji se dva tjedna prije toga ubio). Napao ju je fizički tako da joj je opet gurao ruku u usta, palce joj je gurao u oči, udario ju je nogom u rame, grizao ju je po licu, obrazu i usnici. Nije sigurna, ali u tim trenucima nije stajala nego je bila u nekom sjedećem ili poluležećem položaju jer ju je on gurnuo. Tada je zadobila tjelesne ozljede o čemu postoji dokumentacija. Ona ne može procijeniti koliko je to dugo trajalo, ali joj se činilo jako dugo, sigurno par minuta. U jednom trenutku on se smirio i otišao leći, a ona se fotografirala i to poslala kćerki i rekla da nije sigurna da će doći na sahranu svog bivšeg supruga koja je trebala biti idućeg dana. Tu fotografiju je izbrisala kako je optuženik ne bi pronašao. Zbog stresa je popila Pelinkovac, dok je on za to vrijeme spavao. Njezina kćer je idućeg dana u 7 ujutro otišla na policiju da bi to prijavila. Oštećenica joj je poslala adresu i rekla joj da ne podnosi prijavu prije 7 sati jer se želi malo odmoriti. Na upit sjeća li se još nečega tog 14. veljače, oštećenica je odgovorila da ne, osim što se sjeća da ju je optuženik prije dolaska policije počeo grliti i ljubiti. Naime, policija je došla idućeg dana oko 8 ujutro te ih je oboje zatekla u stanu. Tog 14. veljače 2022. oštećenica je vikala jer ju je optuženik držao za vrat što su čuli susjedi te je susjed Ivo (svjedok Ivan Štakić) nazvao optuženika na mobitel nakon čega je optuženik opet krenuo na nju prigovarajući joj što je napravila i da će sad policija doći po njega. Tada se osjećala jadno, "nikako", tužno, bilo ju je strah a i u trenutku davanja iskaza ju je strah optuženika. Optuženik je prema njoj počeo biti nasilan prije 2-3 godine, ali ne tako intenzivno kao unatrag 2-3 mjeseca. Osjećaje koje je opisala se odnose na cjelokupno njegovo postupanje i duže vremensko razdoblje. Za njegovo fizičko nasrtanje 14. veljače 2022. nije bilo posebnog povoda, iako je moguće da je uzrok u njezinoj namjeri da ode bivšem suprugu na sprovod. Kada se situacija smirila, oštećenica je pokušala izaći iz stana, ali je optuženik stao na vrata i nije ju puštao, kao i u ranijim sličnim situacijama. I kada nije bio alkoholiziran, optuženik je znao biti verbalno i fizički nasilan prema oštećenici kako je opisala. Oštećenica je odlučila da više neće živjeti s optuženikom. Sudac istrage je konstatirao da je oštećenica cijelo vrijeme plakala. Na raspravi 1. lipnja 2022. (list 137. i 138. spisa) je pojasnila da je do ovog događaja zapravo došlo 13. veljače 2022. kasno poslijepodne i trajao je do navečer, čak do iza ponoći, a policija je intervenirala 14. veljače 2022. u 8,00 ujutro. Na upit braniteljice kako je došlo do kontakta s optuženikom nakon njegovog izlaska iz zatvora 14. listopada 2021., oštećenica je navela da je on nju zvao 10-20 puta dnevno, te se ona u prvo vrijeme nije htjela javiti te je na kraju popustila i javila mu se. Ona nije osobno kontaktirala s optuženikom dok je on bio na izdržavanju kazne, nego se raspitivala za njega i pisala mu pisma podrške, ali ne s namjerom da bude s njim. Pristala je na kontakt s optuženikom desetak dana nakon njegovog ustrajnog kontaktiranja, koje je uslijedilo nakon izlaska iz zatvora. On je njoj rekao da je na cesti, da mu treba pomoć i žalio se na svoju situaciju, a ona mu je htjela pomoći pa mu je pomagala financijski i s prijateljskom namjerom, a vjerojatno se i nadala da bi njihov odnos ovaj puta mogao uspjeti. Iz tog

razloga je sačuvala najam svoje sobe u Novom Zagrebu kojeg je otkazala tek 15. ožujka 2022. Na upit kako to da je zadržala najam svog stana u Novom Zagrebu, a uselila se s optuženikom, oštećenica je odgovorila da je mislila da će na taj način imati više mira jer je optuženik njoj dolazio na posao, uhodio ju je, dočekivao ju je poslije posla, pa je sačuvala svoj stari stan kao sigurnost. Dalje je navela da su oni još jednom pokušali obnoviti odnos, pa se sredinom prosinca 2021. uselila optuženiku s jednim ruksakom, a platila je i dio najamnine. Ona se uselila sredinom prosinca u namjeri da provedu Božić i Novu godinu zajedno. Ona je 13. veljače 2022. radila od 6,30 do 16,00 sati, optuženik ju je dočekao poslije posla, te su zajedno otišli u kafić gdje su popili po jednu pivu, nakon toga su otišli na autobus, u trgovinu i doma, gdje su došli oko 18,00-19,00 h i do tada je sve bilo u redu. Oštećenica je spremala odjeću za sutrašnji sprovod svog bivšeg supruga te je sve bilo uredu da bi joj u jednom trenutku optuženik rekao da se ubije i da se baci za svojim bivšim suprugom u grob, nakon čega je počeo događaj kojeg je opisala u prijašnjem iskazu. Oni su se verbalno prepirali oko lazanja, nakon čega se optuženik počeo ljutiti i uslijedilo je ono što je opisala u ranijem iskazu. Nakon svega što joj je učinio, optuženik je zaspao, a ona je sjedila na kauču pored njega i bojala sam se izaći iz kuće da se on ne probudi, jer je bila u donjem rublju. Na upit braniteljice zašto nije otišla od optuženika zbog njegovog ponašanja, koje je opisala u ranijem iskazu, u svoj stan Novom Zagrebu, oštećenica je odgovorila da joj optuženik nije dopuštao. Nije prihvatila smještaj u sigurnoj kući nakon 14. veljače 2022. jer je htjela nastaviti raditi i plaćati svoj stan i normalno živjeti s obzirom da joj je policija rekla da će optuženik dobiti zabranu prilaska i kontakta s njom. Prvi puta su započeli svoju vezu krajem 2017., a ovo njegovo ponašanje je započelo nakon Nove godine tijekom kojega joj je govorio da mu se gadi, da ne vrijedi, da je kurvetina, a te uvrede su bile posebno učestale kad bi se vratila s posla. Prijetio joj je da će ju živu zakopati, da će pišati po njoj dok ne crkne, da će je odrobijati, ali da će on izaći dok će ona biti mrtva. Bila je u konstantnom strahu i još uvijek je u strahu. Više puta je htjela pobjeći, no nije mogla jer je on uzeo ključ i jer ona ima problema s nogom. Ona bi zbog njegovog ponašanja osjećala tugu i jad, osjećala se bijedno i omalovaženo, znao joj je reći da je najružnija na svijetu. Od useljenja u prosincu 2021. ona je cijelo vrijeme živjela i stanovala u Resničkom putu 120 sve do pred mjesec dana, a optuženik i ona su kroz vrijeme zajedničkog stanovanja živjeli kao partneri. Ona je 13. veljače 2022. bila pod utjecajem alkohola i nije sporno da ima problema s alkoholom, dijagnozu ovisnosti od alkohola i da se liječi od toga.

6.2. Svjedok Ivan Štakić (poledina lista 136 i list 137) je iskazao da stanuje na adresi Resnički put 120, na radnom mjestu je upoznao optuženog Nikolu Simončića i Natašu Pavlinić, koji su, koliko je njemu poznato, bili u vezi te su tražili stan i doselili su se krajem studenog 2021. On je njima zajedno ponudio mogućnost da se usele u stan u kući u kojoj on živi. Poznato mu je da je Nataša do tada stanovala u Novom Zagrebu. Prvi se u stan u Dubravi uselio optuženik, a Nataša je svakodnevno dolazila u taj stan, donijela je najosnovnije stvari, a nakon mjesec i pol ili dva se doselila te je tamo počela svakodnevno živjeti. Svjedok je živio u stanu koji je na istoj etaži na kojoj je bio stan optuženika i oštećenice te je znao iz njihovog stana čuti deranje oštećenice i to konkretno riječi "pusti me, pusti me". On je nazvao optuženika, i to u dva navrata, jednom 14. veljače 2022. i u jednom navratu prije toga. Telefonski je rekao optuženiku da se stišaju i oni su se stišali. Oštećenica je dolazila doma alkoholizirana, a optuženik je puno radio. Svađa 14. veljače 2022. je trajala oko pet minuta, iako je policija došla tek ujutro. Optuženik se svjedoku znao požaliti jer je bio nezadovoljan svojim životom s oštećenicom te mu je govorio da se znala prema njemu agresivno ponašati.

Svjedoku se oštećenica žalila na optuženika, iako za to nije imala nikakvih razloga jer je on čistio i kuhao. Žalila se u smislu da joj je dosta optuženika i da se od njega mora maknuti. Ona govorila za optuženika da je ljubomoran i posesivan, da joj ne da disati.

6.3. Svjedok Josip Horvat (list 142. spisa) je bio stanodavac optuženika i oštećenice na Savici tijekom godine dana prije nego što je optuženik otišao na izdržavanje kazne zatvora te stanodavac optuženika tijekom dvadeset dana nakon što je optuženik otpušten s izdržavanja kazne zatvora i prije nego što se odselio na adresu Resnički put 120. Svjedok nema saznanja o događajima koji su predmet ovog postupka, osim da su optuženik i oštećenica bili u ljubavnoj vezi.

6.4. Vještak sudske medicine dr. med. Petar Škavić je u svom pisanom nalazu i mišljenju (list 82-86 spisa) naveo da utvrđene ozljede u vidu ogrebotine kože lijevog obraza, ozljeda sluznice usne šupljine u području oba nepčana luka, ugriza ljudskih zuba u području lijeve strane donje usne, krvnih podlijeva kože trbušne stijenke, oguljotina kože hrpta lijeve šake, ugriza ljudskih zuba u području drugog prsta desne šake predstavljaju svaka za sebe i u ukupnosti tjelesnu ozljedu. U usmenoj dopuni nalaza 13. lipnja 2022. (list 141. i 142. spisa) vještak je na upit braniteljice naveo da u medicinskoj dokumentaciji oštećenice ne proizlaze objektivno medicinski utvrđene i opisane ozljede u području očiju, ramena, a niti su ozljede koje su objektivno utvrđene pregledom oštećenice one kakve tipično vidamo nastale padom. Nadalje, vezano za zaključak o položaju tijela sudionika ozljeđivanja u prostoru, vještak je naveo kao i u pisanom nalazu i mišljenju, da nije moguće zaključivati o položajima tijela sudionika ozljeđivanja u prostoru, budući da bi ozljede izgledale jednako da su nanesene u uspravnom položaju, ali i u bilo kojem drugom položaju pri kojemu su ozlijeđeni dijelovi tijela oštećenice dostupni ozljeđivanju. Sve ozljede oštećenice, osim eventualno oguljotine kože hrpta lijeve šake, su ozljede koje se tipično viđaju kao ozljede žrtve. Navedena ozljeda hrpta lijeve šake mogla je nastati i udarcem ruke oštećenice o neku tupo-tvrdu prepreku u prostoru, a što može biti i neki dio tijela osobe koja ju napada. Pod pojmom "ozljede žrtve" podrazumijevaju se ozljede koje nastaju na tijelu osobe, a kao posljedica djelovanja sile zadane od strane druge osobe - napadača. Oguljotina kože hrpta lijeve šake oštećenice, a s obzirom na svoju lokalizaciju i karakteristike, mogla je nastati bilo kosim udarcem ili povlačenjem tupo-tvrđog sredstva u vidu npr. šake, lakta, noge obuvane u cipelu u područje nadlanice lijeve šake oštećene, ali isto tako s obzirom na lokalizaciju utvrđena je ozljeda mogla nastati i kosim udarcem ili povlačenjem ozlijeđenog dijela tijela oštećene o neku tupo-tvrdu prepreku u prostoru ili podlogu. Uz pretpostavku da je utvrđena ozljeda kože hrpta lijeve šake oštećenice, nastala djelovanjem druge osobe, udarcem, nije nužno da prilikom zadobivanja odnosno nanošenja takve ozljede ta druga osoba zadobije tjelesnu ozljedu. Preostale utvrđene ozljede oštećenice izuzev ozljede hrpta lijeve šake su nastale sa najmanje pet međusobno neovisnih djelovanja sile u vidu kosih udaraca, udaraca ili pritiska te ugriza. S obzirom na različitost mehanizama kao i različite lokalizacije ozljeda oštećene, za nastanak svih utvrđenih ozljeda oštećene, bilo je potrebno, odnosno iste su mogle nastati i u nekom kraćem vremenskom razdoblju od svega nekoliko minuta.

6.5. Iz izvješća o uhićenju i dovođenju (list 4-6 spisa) proizlazi da je optuženik uhićen 14. veljače 2022. Prema zapisniku o ispitivanju prisutnosti alkohola za optuženika (list 8) isti je imao koncentraciju alkohola 1,13 g/kg. Iz zapisnika o ispitivanju prisutnosti alkohola za oštećenicu (list 19 spisa) kod oštećenice je utvrđena koncentracija alkohola od 1,52 g/kg. Prema izvješću o pruženoj intervenciji (list 9 spisa) dana 14.

veljače 2022. je Laura Vohrić zatražila intervenciju. Iz zapisnika o zaprimanju kaznene prijave proizlazi da je dana 14. veljače 2022. Nataša Pavlinić podnijela kaznenu prijavu u III policijskoj postaji. Iz medicinske dokumentacije na listovima 20-22 te 69-71 spisa proizlazi da je oštećenica pregledana u Kliničkoj bolnici Dubrava 14. veljače 2022. u 9,11 sati i da su tada utvrđene brojne dijagnoze nakon čega je bila pregledana kod specijalista za ORL i kirurgiju glave i vrata te specijalista opće kirurgije kojom prilikom su također utvrđene brojne dijagnoze.

7. Ocjenjujući dokaze sud je prihvatio u bitnome kao istinit iskaz oštećenice jer je na sudu djelovala uvjerljivo, plakala je cijelo vrijeme davanja iskaza te je bila vidno potresena, što je uobičajena reakcija žrtava koje su pretrpjele nasilja poput onog opisanog u činjeničnom supstratu izreke. Osim toga, njezin iskaz vezano za dinamiku događaja 14. veljače 2022., odnosno nastanak ozljeda je u bitnome sukladan medicinskoj dokumentaciji i nalazu sudskomedicinskog vještaka. Također je potrebno napomenuti da na ocjenu iskaza oštećenice u ovom predmetu nije od utjecaja njezino iskazivanje u kaznenom predmetu broj K-2048/18 Općinskog kaznenog suda u Zagrebu (na što je obrana smjerala) budući da se istinitost iskaza svjedoka procjenjuje zasebno u kontekstu svakog konkretnog sudskog predmeta (dakle, sadržaja drugih dokaza) pri čemu sud koristi logičke, komparativne i brojne druge metode zaključivanja da bi zauzeo stav o uvjerljivosti pojedinog iskaza. Pojednostavljeni pristup obrane kojim se nastoji kompromitirati iskaz oštećenice nije prihvatljiv. Osim toga, obrana nije ponudila niti jedan konkretan argument o motivu za navodno lažno terećenje optuženika od strane oštećenice. Sud je prihvatio rezultate sudsko medicinskog vještačenja jer je stručno i argumentirano, a nitko nije imao primjedbe na takav nalaz i mišljenje. Prihvaćena je i sva dokumentacija priložena u spis jer je međusobno sukladna te je sastavljena od strane policije i liječnika prilikom obavljanja njihovog posla, koje nemaju nikakvog interesa unositi neistinite podatke što je daljnji razlog za prihvaćanje dokumentacije kao vjerodostojnog dokaza. To se odnosi i na spis ovog suda broj K-2048/18. Iskaz svjedoka Ivana Štakića je prihvaćen u onom dijelu u kojem se podudara s drugim prihvaćenim dokazima, posebno iskazom oštećenice. Također je prihvaćeno kao istinito da se optuženik svjedoku žalio na oštećenicu. Međutim, sud je zaključio da je dojam ovog svjedoka da je oštećenica odgovorna za probleme u odnosu svjedoka i oštećenice pogrešan i subjektivan budući da je svjedok kroz cijeli svoj iskaz manifestirao pristranost i simpatiziranje u korist optuženika i pretjeranu kritičnost prema oštećenici. Prihvaćen je dio tog iskaza da je 14. veljače 2022. čuo buku iz stana u kojem su se nalazili oštećenica i optuženik. Slijedom svega izloženog, dio obrane optuženika u odnosu na sporne okolnosti je očito usmjeren na neutemeljeno otklanjanje kaznene odgovornosti pa nije prihvaćen. Prihvaćen je iskaz svjedoka Josipa Horvata, no taj svjedok nema saznanja o događajima.

8. Sud je odbio kao nevažni u smislu čl. 421. st. 1. toč. 2. ZKP/08. dokazni prijedlog obrane da se pribavi medicinska dokumentacija za oštećenicu vezano za alkoholizam, budući da je ista potvrdila da se liječi u Vinogradskoj bolnici i da ima problema s ovisnošću o alkoholu, a i iz zapisnika o ispitivanju prisutnosti alkohola za oštećenicu (s lista 19 spisa prema kojem je utvrđena koncentracija alkohola od 1,52 g/kg.) proizlazi da je ista bila pod utjecajem alkohola tijekom događaja 14. veljače 2022. Okolnost njezine alkoholiziranosti ne dovodi u pitanje istinitost dijela iskaza koji se odnosi na događaj 14. veljače 2022. budući da je taj iskaz potvrđen drugim dokazima, a sud je stekao dojam njezinog razmjerno dobrog prisjećanja i pamćenja tog događaja.

8.1. Analizirajući i ocjenjujući sve izvedene dokaze kako svakog pojedinačno, tako i u njihovoj ukupnosti, ovaj sud je na nedvojbeni način utvrdio da je optuženik počinio kaznena djela iz izreke, odnosno da su se događaji odvijali na način kako je to navedeno u činjeničnom opisu presude. Naime, razdoblje počinjenja kaznenih djela od 1. siječnja do 14. veljače 2022. sud je utvrdio na temelju iskaza oštećenice koja je navela da je nasilno ponašanje optuženika započelo nakon Nove godine 2022. i bilo u kontinuitetu do intenziviranja predvečer 13. veljače 2022. i eskaliranja (iskaz s dokaznog ročišta) u vidu prijetnje i tjelesne ozljede poslije ponoći 14. veljače 2022. Činjenicu da su optuženik i oštećenica kroz to razdoblje bili u intimnoj vezi i da su zajedno živjeli u iznajmljenom stanu na adresi Resnički put 120 u Zagrebu, sud je utvrdio na temelju iskaza oštećenice i svjedoka Ivana Štakića koji su u tom pogledu sukladni i navodu optuženika koji je zapravo potvrdio da su živjeli zajedno kada je rekao da je htio da se ona "iseli iz njegovog života". Imajući u vidu da je oštećenica u taj stan donijela svoje stvari i sudjelovala u plaćanju najamnine, nema sumnje da su živjeli u zajedničkom kućanstvu zbog čega su bili bliske osobe u smislu čl. 87. toč. 9. KZ/11. što je bitno obilježje i kvalificirani element kaznenog djela tjelesne ozljede iz čl. 117. st. 2. u vezi st. 1. KZ/11. i kaznenog djela prijetnje iz čl. 139. st. 3. u vezi st. 2. KZ/11.

8.2. Činjenicu da je optuženik kroz to razdoblje sve do eskalacije - protivno članku 10. Zakona o zaštiti od nasilja u obitelji („Narodne novine“ broj 70/17. i 126/19.) u nakani da ponizi i ustraši oštećenu Natašu Pavlinić svakodnevno verbalno napadao govoreći joj da će ubiti nju i njezinu kći, da će ih žive zakopati, da će pisati po njima dok ne crknu, da ga užasno živcira, da jedva čeka da ode na posao i da mu je muka kad se vrati, da će ju ubosti škarama ili vilicom, da će ju ubiti ako ga prijavi i da će ju odrobijati, te je fizički zlostavljajući na način da bi joj se prikrao sa leđa te ju udario nogom i time joj povrijedio dostojanstvo - sud je utvrdio na temelju svjedočkih navoda Nataše Pavlinić da je prema njoj stalno bio verbalno agresivan, govorio je da će je ubiti, kao i njezinu kćer, da će ih žive zakopati, da će pisati po njima dok ne crknu, da verbalno maltretiranje je bilo svakodnevno, govorio joj je da ga užasno živcira, da jedva čeka da ona ode na posao, da mu je muka dok ona dođe, bio je i fizički nasilan te bi ju iz čista mira znao udariti nogom i rukom što bi bilo kad bi ona sjedila, a on bi je u prolazu udario nakon što bi joj se prikrao s leđa, da je mjesec dana prije 14. veljače 2022. jače fizički nasrnuo na nju tako da ju je počeo gušiti na način da joj je gurao prste u usta, stavio joj je ruku preko nosa, znao je škarama ići prema njoj govoreći joj da će je ubosti, a isto to je radio i s vilicom; ovakvo postupanje je bilo zasigurno jedanput tjedno. Također je rekla da je optuženik govorio da mu se gadi, da ne vrijedi, da je kurvetina, a te uvrede su bile posebno učestale kad bi se vratila s posla; prijetio joj je da će ju živu zakopati, da će pisati po njoj dok ne crkne, da će je odrobijati, ali da će on izaći dok će ona biti mrtva; da je bila u konstantnom strahu i još uvijek je u strahu; da je više puta htjela pobjeći, no nije mogla jer je on uzeo ključ i jer ona ima problema s nogom i da je zbog njegovog ponašanja osjećala tugu i jad, osjećala se bijedno i omalovaženo, znao joj je reći da je najružnija na svijetu. U ovim radnjama sadržana su obilježja kaznenog djela nasilja u obitelji iz čl. 179a KZ/11. u modalitetu da je optuženik teško kršio propise o zaštiti od nasilja u obitelji i time kod bliske osobe izazvao strah za njezinu sigurnost te ju doveo u ponižavajući položaj, a time nije počinjeno teže kazneno djelo. Jasno je da bi ovakvo ustrajno fizičko i psihičko maltretiranje kod svakoga izazvalo osjećaj straha za sigurnost i ponižavajući položaj.

8.3. Činjenicu da je optuženik iza ponoći 14. veljače 2022. oštećenicu primio za vrat te joj u cilju da je ustraši rekao da će ju ubiti i da se baci zajedno sa Krunom, a radilo se o njezinom bivšem suprugu koji je počinio samoubojstvo dva tjedna ranije, čime je kod oštećenice izazvao strah za vlastiti život sud je utvrdio također na temelju iskaza oštećenice koja je navela da ju je dohvatio kod vrata te joj je rekao da će je ubiti, da se ona baci s Krunom, njezinim bivšim suprugom koji se dva tjedna prije toga ubio. U ovim riječima su sadržane ozbiljne prijetnje smrću i djelo je počinjeno prema bliskoj osobi kako je već objašnjeno pod točkom 8.1. obrazloženja pa su ostvarena sva obilježja kaznenog djela prijetnje iz čl. 139. st. 3. u vezi st. 2. KZ/11.

8.4. Optuženik je u nakani da ju tjelesno povrijedi napao fizički gurajući joj ruku u usta, palce u oči, udario nogom u rame, te grizao po licu, obrazu i usni u kojem događaju je Nataša Pavlinić zadobila povrede u vidu ogrebotina kože lijevog obraza, ozljeda sluznice usne šupljine u području oba nepčana luka, ugriza u području lijeve strane donje usne i 2. prsta desne šake, krvnih podljeva kože trbušne stijenke i oguljotine kože hrpta lijeve šake što je tjelesna ozljeda u smislu kaznenog djela iz članka 117. st. 2. u vezi st. 1. KZ/11. Ove okolnosti sud je utvrdio dovodeći u međusobnu logičnu vezu svjedočke navode oštećenice u pogledu fizičkog napada 14. veljače 2022., medicinsku dokumentaciju te nalaz vještaka sudske medicine. Vještak je naveo da se radi o ozljedama žrtve i da je za njihovo nanošenje trebalo najmanje pet neovisnih radnji, čime je isključena obrana da bi ozljede nastale naguravanjem.

8.5. Sud je iz činjeničnog opisa izmijenjene optuženice izostavio navod "od kraja 2017." koji se odnosi na trajanje intimne veze s oštećenicom. Naime, prema iskazu Nataše Pavlinić, ona i optuženik su svoju vezu prvi puta započeli krajem 2017., no onda je veza prekinuta nakon kaznenog djela iz presude K-2048/18. te se ponovno nastavila kraće vrijeme nakon optuženikovog izlaska s izdržavanja zatvorske kazne tako da veza nije bila u kontinuitetu od kraja 2017. kako bi to proizlazilo iz tog navoda s ostatkom činjeničnog opisa. Sud je također izostavio navod "koje povrede su lakše naravi" budući da se radi o očitoj omašci u pisanju optužnice jer kazneni zakon više ne poznaje "laku" tjelesnu ozljedu.

8.6. Sve optuženikove radnje su poduzete sa ciljevima navedenima u činjeničnom opis. Optuženik je za sva kaznena djela kriv (čl. 23. KZ/11.) budući da je bio ubrojav (sam je u obrani izričito naveo da je bio priseban, unatoč konzumiranju alkohola te nije osporavao svoju ubrojavost), postupao je s namjerom, bio je svjestan da je njegovo djelo zabranjeno i ne postoji nijedan ispričavajući razlog. Naime, ubrojavost optuženika nije dovedena u pitanje, isti je postupao s izravnom namjerom (čl. 28. st. 2. KZ/11.) budući da nema sumnje da je bio svjestan obilježja kaznenih djela i htio njihovo ostvarenje, a o čemu je sud zaključio na temelju njegovog ponašanja i okolnosti cjelokupnog događaja u okviru kojega je počinio kaznena djela. Također u postupku nije dovedena u pitanje njegova svijest o zabranjenosti postupanja, a svaka odrasla i razumna osoba zna da je zabranjeno nasiljem i uvredama maltretirati druge osobe, prijetiti smrću drugim osobama i ozljeđivati druge osobe. Nadalje, sud nije našao da postoji neki od ispričavajućih razloga budući da se optuženik na njih nije pozivao u svojoj obrani, a niti to proizlazi iz tijeka događaja koji je predmet ovog postupka. Dakle, u ponašanju optuženika su ostvarena sva bitna, kako subjektivna tako i objektivna, obilježja kaznenih djela pa ga je sud proglasio krivim kao u izreci ove presude.

9. Nakon što je odlučio o kaznenoj odgovornosti optuženika za kaznena djela, sud je pristupio razmatranju vrste i mjere kaznenopravne sankcije i pri tome je imao na umu kriterije koje propisuje KZ/11.

10. Sud nije našao olakotnih okolnosti. Kao otegotno sud je uzeo u obzir optuženikovu osuđivanost (list 97-98 spisa) u trinaest navrata, od toga u deset navrata zbog kaznenih djela krađe i teške krađe, a u dva navrata zbog kaznenih djela tjelesne ozljede, time da je ova djela počinio nedugo nakon izdržavanja kazne zatvora od jedne godine na koju je osuđen zbog kaznenog djela tjelesne ozljede na štetu iste oštećenice (presuda na listu 130.) kao u ovom postupku. Kod takve ustrajnosti u činjenju kaznenih djela i u namjeri da naudi oštećenici, optuženiku je bilo nužno utvrditi pojedinačne kazne iznad propisanog minimuma jer mu je očito nužno uputiti stroži prijekor za njegovo uporno i učestalo kršenje zakona. Za kaznena djela iz čl. 179a KZ/11. i 117. st. 2. KZ/11. propisan je raspon kazne od jedne do tri godine pa su optuženiku utvrđene pojedinačne kazne zatvora u trajanju od jedne godine i dva mjeseca. Za kazneno djelo iz čl. 139. st. 3. KZ/11. propisan je raspon kazne od šest mjeseci do pet godina pa je utvrđena pojedinačna kazna zatvora u trajanju od osam mjeseci. Nakon toga je optuženik primjenom odredbi o stjecaju iz čl. 51. KZ/11. osuđen na jedinstvenu kaznu zatvora u trajanju dvije godine i šest mjeseci.

11. Sud smatra da će se upravo ovakvom kaznom postići svrhe kažnjavanja propisane u čl. 41. KZ/11., dakle izraziti društvenu osudu zbog počinjenog kaznenog djela, jačati povjerenje građana u pravni poredak utemeljen na vladavini prava, utjecati na počinitelja i sve druge da ne čine kaznena djela kroz jačanje svijesti o pogibelnosti činjenja kaznenih djela i o pravednosti kažnjavanja te omogućiti počiniteljima ponovno uključivanje u društvo.

12. Na temelju čl. 54. KZ/11. optuženiku je u kaznu zatvora uračunato vrijeme uhićenja i oduzimanja slobode od 14. veljače 2022. pa nadalje.

13. Na temelju odredbe čl. 148. st. 1. ZKP/08. optuženik je oslobođen troškova kaznenog postupka jer je nepovoljnih materijalnih prilika, prije pritvaranja nije imao stalno zaposlenje i sada nije u mogućnosti privređivati zbog istražnog zatvora.

14. Slijedom svega navedenog, odlučeno je kao u izreci ove presude.

U Zagrebu, 13. lipnja 2022.

Zapisničar:
Valbona Vojić

Sudac:
Ivona Horvatić

Dokument je elektronički potpisan:
IVONA HORVATIĆ

Vrijeme potpisivanja:
24-06-2022
12:03:36

C=HR
O=OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU
2.5.4.97=#130D48523634373139333631393732
L=ZAGREB
S=HORVATIĆ
G=IVONA
CN=IVONA HORVATIĆ

Uputa o pravu na žalbu

Protiv ove presude nezadovoljna stranka ima pravo izjaviti žalbu u roku od 15 dana od pisanog primitka iste, žalba se podnosi ovom sudu neposredno ili poštom preporučeno u četiri istovjetna primjerka, a o žalbi odlučuje Županijski sud.

DNA:

1. Općinsko kazneno državno odvjetništvo u Zagrebu na broj KO-DO-526/2022
2. oštećena Nataša Pavlinić na adresu: Marija Trinajstić (za Natašu Pavlinić),
Mrzovićeve 3, Zagreb – po pravomoćnosti
3. optuženi Nikola Simončić - putem zatvora u Zagrebu
4. braniteljica, odvjetnica Indira Isaković Ivanković
5. u spis

Broj zapisa: **eb30d-ff1a4**

Kontrolni broj: **0d0df-0bf7a-b42ba**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=IVONA HORVATIĆ, L=ZAGREB, O=OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski kazneni sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



REPUBLIKA HRVATSKA

Općinski kazneni sud u Zagrebu

POTVRDA PRAVOMOĆNOSTI/OVRŠNOSTI

Oznaka odluke:	K-652/2022-16
Vrsta odluke:	Presuda - osuđujuća - s obrazloženjem
Donositelj:	Ivona Horvatić
Datum pravomoćnosti:	30.08.2022.
Datum ovršnosti:	
Napomena pravomoćnosti/ovršnosti:	Izvršna: 21.9.2022.

Broj zapisa: **eb313-a92c5**

Kontrolni broj: **0bf05-47255-bc0e0**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
SERIALNUMBER=64719361972.1.37, CN=OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU, L=ZAGREB,
OID.2.5.4.97=VATHR-64719361972, O=OPĆINSKI KAZNENI SUD U ZAGREBU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski kazneni sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.